

## MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

27 MARS 1974. — Arrêté royal déterminant la structure générale du Ministère de la Défense nationale et celle des forces armées, fixant les attributions de certaines autorités et autorisant le Ministre de la Défense nationale à déléguer une partie de ses pouvoirs (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 29 et 68 de la Constitution;

Vu l'avis de la commission consultative du personnel militaire des forces terrestres, aériennes et navales;

Vu l'avis du comité départemental de consultation syndicale;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

## CHAPITRE Ier. — Organisation générale

Article 1er. Relèvent de l'autorité départementale du Ministre de la Défense nationale l'autorité et les divisions ci-après :

1. le cabinet du Ministre;
2. le secrétariat administratif et technique;
3. l'officier général chargé d'une mission d'inspection temporaire;
4. les commissions du département;
5. l'administration centrale;
6. l'administration générale civile;
7. l'état-major général;
8. le commandement général de la gendarmerie;
9. l'inspection générale de la gendarmerie;
10. le comité de coordination des activités scientifiques;
11. le service de l'information.

Art. 2. Le Ministère de la Défense nationale est constitué par le cabinet du Ministre, le secrétariat administratif et technique, l'administration centrale et l'administration générale civile,

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 2 décembre 1957, *Moniteur belge* du 12 décembre 1957.

Arrêté royal du 7 avril 1959, *Moniteur belge* du 16 avril 1959.

Arrêté royal du 4 décembre 1962, *Moniteur belge* du 9 mai 1962.

Arrêté royal du 25 octobre 1963, *Moniteur belge* du 23 novembre 1963.

Arrêté royal du 3 décembre 1963, *Moniteur belge* du 7 décembre 1963.

Arrêté royal du 7 janvier 1964, *Moniteur belge* du 21 janvier 1964.

Arrêté royal du 10 septembre 1964, *Moniteur belge* du 18 septembre 1964.

Arrêté royal du 3 novembre 1964, *Moniteur belge* du 18 novembre 1964.

Arrêté royal du 27 septembre 1966, *Moniteur belge* du 8 octobre 1966.

Arrêté royal du 14 février 1967, *Moniteur belge* du 18 février 1967.

Arrêté royal du 16 août 1968, *Moniteur belge* du 3 septembre 1968.

Arrêté royal du 21 janvier 1971, *Moniteur belge* du 30 janvier 1971.

Arrêté royal du 16 novembre 1971, *Moniteur belge* du 7 décembre 1971.

Arrêté royal du 30 janvier 1973, *Moniteur belge* du 10 février 1973.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

27 MAART 1974. — Koninklijk besluit betreffende de algemene structuur van het Ministerie van Landsverdediging en deze van de krijgsmacht, vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten en machtiging van de Minister van Landsverdediging om een gedeelte van zijn bevoegdheden over te dragen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 29 en 68 van de Grondwet;

Gelet op het advies van de commissie van advies voor het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht;

Gelet op het advies van de departementale syndicale raad van advies;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

## EERSTE HOOFDSTUK. — Algemene organisatie

Artikel 1. Ressorteren onder het departementale gezag van de Minister van Landsverdediging de hierna vermelde autoriteit en afdelingen :

1. het kabinet van de Minister;
2. het administratief en technisch secretariaat;
3. de opperofficier belast met een tijdelijke inspectieopdracht;
4. de commissies bij het departement;
5. het hoofdbestuur;
6. het burgerlijk algemeen bestuur;
7. de generale staf;
8. het algemeen commando van de rijkswacht;
9. de algemene inspectie van de rijkswacht;
10. het comité voor coördinatie van het wetenschappelijk werk;
11. de informatiedienst.

Art. 2. Het Ministerie van Landsverdediging bestaat uit het kabinet van de Minister, het administratief en technisch secretariaat, het hoofdbestuur en het burgerlijk algemeen bestuur.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 2 december 1957, *Belgisch Staatsblad* van 12 december 1957.

Koninklijk besluit van 7 april 1959, *Belgisch Staatsblad* van 16 april 1959.

Koninklijk besluit van 4 december 1962, *Belgisch Staatsblad* van 9 mei 1962.

Koninklijk besluit van 25 oktober 1963, *Belgisch Staatsblad* van 23 november 1963.

Koninklijk besluit van 3 december 1963, *Belgisch Staatsblad* van 7 december 1963.

Koninklijk besluit van 7 januari 1964, *Belgisch Staatsblad* van 21 januari 1964.

Koninklijk besluit van 10 september 1964, *Belgisch Staatsblad* van 18 september 1964.

Koninklijk besluit van 3 november 1964, *Belgisch Staatsblad* van 18 november 1964.

Koninklijk besluit van 27 september 1966, *Belgisch Staatsblad* van 8 oktober 1966.

Koninklijk besluit van 14 februari 1967, *Belgisch Staatsblad* van 18 februari 1967.

Koninklijk besluit van 16 augustus 1968, *Belgisch Staatsblad* van 3 september 1968.

Koninklijk besluit van 21 januari 1971, *Belgisch Staatsblad* van 30 januari 1971.

Koninklijk besluit van 16 november 1971, *Belgisch Staatsblad* van 7 december 1971.

Koninklijk besluit van 30 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 10 februari 1973.

## CHAPITRE II

## Le cabinet et le secrétariat du Ministre

Art. 3. L'organisation et les attributions du cabinet du Ministre et du secrétariat administratif et technique font l'objet de dispositions particulières arrêtées par Nous.

Le Ministre de la Défense nationale fixe l'organisation et les attributions détaillées de ces deux divisions.

## CHAPITRE III. — Les commissions du département

Art. 4. Le Ministre de la Défense nationale peut constituer des commissions en vue de l'étude ou de la coordination des problèmes intéressant plusieurs forces ou plusieurs divisions du département.

## CHAPITRE IV. — L'administration centrale

Art. 5. L'administration centrale comprend :

- le chef de l'administration centrale;
- un secrétariat central;
- une direction générale du personnel;
- une direction générale des finances;
- des services extérieurs.

Le Ministre de la Défense nationale fixe l'organisation et les attributions des subdivisions de l'administration centrale, ainsi que des services extérieurs mis à la disposition de celle-ci pour remplir les tâches d'exécution découlant de ses attributions. Ces subdivisions et services extérieurs sont placés sous l'autorité hiérarchique du chef de l'administration centrale.

Art. 6. Le chef de l'administration centrale relève directement du Ministre de la Défense nationale, dont il est le conseiller et l'assistant pour les problèmes de la direction administrative du département, sans préjudice des dispositions des articles 10 à 12.

Il est assisté dans sa mission par :

- le chef du secrétariat central;
- le directeur général du personnel et le directeur général des finances, qui sont responsables, vis-à-vis de lui, du bon fonctionnement de leurs services dans le cadre des attributions particulières définies aux articles 8 et 9 du présent arrêté.

Art. 7. Le chef de l'administration centrale :

1. assume la haute direction et la coordination de l'administration centrale;
2. dans le cadre de ses attributions, est responsable de l'appui administratif nécessaire à la fonction opérationnelle dans l'accomplissement de sa mission;
3. élabore, en liaison avec le chef d'état-major général et le commandant de la gendarmerie, les politiques à définir aux directeurs généraux de l'administration centrale pour orienter leur action;
4. sans préjudice des dispositions des articles 10 à 12, donne, au nom du Ministre de la Défense nationale, les directives et les instructions relatives au bon fonctionnement de l'administration, après accord du chef d'état-major général pour celles qui concernent la gestion des forces terrestre, aérienne et navale, et après accord du commandant de la gendarmerie pour celles qui concernent la gendarmerie;

5. fait assurer, au nom du Ministre de la Défense nationale, et selon l'autorité hiérarchique, la tutelle, le contrôle ou la liaison avec les différents organismes et services dépendant ou en relation avec le Ministère de la Défense nationale, sauf pour ce qui est des organismes et services intéressant exclusivement le personnel civil du département;

6. est consulté pour la désignation de personnel aux emplois propres à l'administration centrale, déterminés par le Ministre de la Défense nationale.

Art. 8. § 1er. Le directeur général du personnel est chargé, sous l'autorité du chef de l'administration centrale :

1. dans le cadre des politiques définies :
  - a) de l'élaboration des statuts administratif et pécuniaire du personnel militaire;

## HOOFDSTUK II

## Het kabinet en het secretariaat van de Minister

Art. 3. De organisatie en de bevoegdheden van het kabinet van de Minister en van het administratief en technisch secretariaat worden door Ons bij bijzondere bepalingen vastgelegd.

De Minister van Landsverdediging legt de organisatie en de omstandige toewijzing van bevoegdheden van deze twee afdelingen vast.

## HOOFDSTUK III. — De commissies bij het departement

Art. 4. De Minister van Landsverdediging is gemachtigd commissies samen te stellen met het oog op de studie of de coördinatie van de problemen betreffende verschillende krijgsmacht-delen of verschillende afdelingen van het departement.

## HOOFDSTUK IV. — Het hoofdbestuur

Art. 5. Het hoofdbestuur omvat :

- de chef van het hoofdbestuur;
- een centraal secretariaat;
- een algemene directie personeel;
- een algemene directie financiën;
- buitendiensten.

De Minister van Landsverdediging stelt de organisatie en de bevoegdheden vast van de onderafdelingen van het hoofdbestuur, alsmede van de buitendiensten die ter beschikking ervan zijn gesteld om de uitvoeringstaken te volbrengen die uit zijn bevoegdheden voortvloeien. Deze onderafdelingen en buitendiensten worden onder het hiërarchisch gezag van de chef van het hoofdbestuur geplaatst.

Art. 6. De chef van het hoofdbestuur ressorteert rechtstreeks onder de Minister van Landsverdediging, wiens raadsman en medewerker hij is inzake de vraagstukken van de administratieve leiding van het departement, onverminderd het bepaalde in de artikelen 10 tot 12.

In verband met zijn opdracht, wordt hij bijgestaan door :

- de chef van het centraal secretariaat;
- de directeur-generaal van het personeel en de directeur-generaal van financiën, die aan hem verantwoordelijk zijn voor de goede werking van hun diensten in het kader van de bij artikelen 8 en 9 van dit besluit bepaalde bijzondere bevoegdheden.

Art. 7. De chef van het hoofdbestuur :

1. is belast met de hoge leiding en de coördinatie van de diensten van het hoofdbestuur;
2. is in het kader van zijn bevoegdheden, verantwoordelijk voor de administratieve steun welke de operationele functie nodig heeft bij de vervulling van haar opdracht;
3. werkt, in overleg met de chef van de generale staf en de commandant van de rijkswacht, de verschillende beleidsaspecten uit ten behoeve van de directeurs-generaal van het hoofdbestuur ten einde hun werking te oriënteren;
4. geeft, onverminderd het bepaalde in de artikelen 10 tot 12 namens de Minister van Landsverdediging, de richtlijnen en instructies met betrekking tot de goede werking van de administratie, in overeenkomst evenwel met de chef van de generale staf voor de richtlijnen en instructies in verband met het beheer van de land-, de lucht- en de zeemacht, en met de commandant van de rijkswacht voor de richtlijnen en instructies in verband met het beheer van de rijkswacht;

5. zorgt ervoor, namens de Minister van Landsverdediging, dat, naar gelang van het geval, het hiërarchische gezag, de voegdij en de controle uitgeoefend worden of dat er overleg plaats heeft tussen de verschillende organismen en diensten, die van het Ministerie van Landsverdediging afhangen of ermee in betrekking staan, behoudens wat behoort tot de organismen en diensten die uitsluitend het burgerlijk personeel van het departement betreffen;

6. wordt geraadpleegd nopens de aanwijzing van het personeel voor de betrekkingen eigen aan het hoofdbestuur, bepaald door de Minister van Landsverdediging.

Art. 8. § 1. De directeur-generaal van het personeel is, onder het gezag van de chef van het hoofdbestuur, gelast :

1. binnen het kader van het vastgelegd beleid :
  - a) met het opmaken van het administratief en het geldelijk statuut van het militair personeel;

b) de l'élaboration des statuts à octroyer au personnel militaire passant dans un autre cadre;

c) de l'élaboration des statuts de reconnaissance nationale et des questions y afférentes;

d) de l'établissement du règlement de discipline militaire;

e) des études relatives aux ressources humaines et la qualification des emplois militaires;

f) de l'établissement des règles relatives à la matricule et au contrôle de leur application;

2. du contentieux d'annulation et du contentieux administratif général qui concernent le personnel militaire;

3. des questions relatives au personnel militaire rendu à la vie civile;

4. des études et des recherches d'ordre social et humain nécessaires à l'accomplissement de sa mission.

§ 2. Le directeur général du personnel :

est directement responsable des consultations en matière de contentieux d'annulation du personnel militaire, vis-à-vis du Ministre de la Défense nationale;

est le conseiller spécialisé du Ministre de la Défense nationale pour les problèmes particuliers relevant de sa compétence.

Art. 9. § 1er. Le directeur général des finances est chargé, sous l'autorité du chef de l'administration centrale :

1. dans le cadre des programmes établis par le chef d'état-major général ou le commandant de la gendarmerie, selon le cas :

a) de l'élaboration des projets de lois budgétaires et des projets de modifications à apporter à ces lois;

b) de la ventilation des crédits au profit des autorités responsables;

2. de l'élaboration et de la diffusion des règles de technique budgétaire;

3. de la comptabilité de la consommation des crédits;

4. de la liquidation financière des marchés et contrats conclus par les forces armées;

5. dans le cadre des politiques définies, de l'établissement et de la mise en œuvre du plan comptable, du plan statistique et du traitement de l'information;

6. en liaison, selon le cas, avec l'état-major général ou le commandant de la gendarmerie, de l'élaboration et de la diffusion des dispositions légales et réglementaires relatives au fonctionnement des services assurant l'administration financière des forces armées et du contrôle de leur application;

7. du paiement des rémunérations;

8. du contrôle des comptabilités financières des forces armées;

9. des études et des recherches d'ordre financier et budgétaire nécessaires à l'accomplissement de sa mission.

§ 2. Le directeur général des finances :

est directement responsable de l'application des dispositions légales et réglementaires pour l'ordonnancement et la liquidation des dépenses, vis-à-vis du Ministre de la Défense nationale;

est le conseiller spécialisé du Ministre pour les problèmes particuliers relevant de sa compétence.

#### CHAPITRE V. — L'administration générale civile

Art. 10. § 1er. L'administration générale civile comprend :

— le chef de l'administration générale civile;

— le bureau des méthodes;

— l'administration des affaires juridiques;

— l'administration des affaires administratives;

— des services extérieurs.

Le Ministre de la Défense nationale fixe l'organisation et les attributions des subdivisions de l'administration générale civile, ainsi que des services extérieurs mis à la disposition de celle-ci pour remplir les tâches d'exécution découlant de ses attributions. Ces subdivisions et services extérieurs sont placés sous l'autorité hiérarchique du chef de l'administration générale civile.

§ 2. Le chef de l'administration générale civile relève directement du Ministre de la Défense nationale dont il est le conseiller et l'assistant pour les problèmes juridiques et pour les problèmes de la direction administrative civile du département.

b) met de uitwerking van de statuten die toepasselijk zijn op het militair personeel dat naar een ander kader overgaat;

c) met de uitwerking van de statuten van nationale erkentelijkheid en de vraagstukken die er betrekking op hebben;

d) met het opmaken van het reglement op de militaire tucht;

e) met de studies in verband met het mensenpotentieel en de kwalificatie voor de militaire betrekkingen;

f) met het opmaken van de regelen betreffende het stamboek en de controle van de toepassing ervan;

2. met de geschillen inzake vernietiging en de algemene administratieve geschillen in verband met het militair personeel;

3. met de vraagstukken omtrent het militair personeel dat naar het burgerleven terugkeert;

4. met de studies en de opzoeken van sociale en van menselijke aard, noodzakelijk voor het volbrengen van zijn opdracht.

§ 2. De directeur-generaal van het personeel :

is rechtstreeks tegenover de Minister van Landsverdediging verantwoordelijk voor de adviezen nopens de geschillen inzake vernietiging, die het militair personeel betreffen;

is de gespecialiseerde raadsman van de Minister van Landsverdediging omtrent de bijzondere vraagstukken die onder zijn bevoegdheid ressorteren.

Art. 9. § 1. De directeur-generaal van financiën is, onder het gezag van de chef van het hoofdbestuur, gelast :

1. in het kader van de programma's welke door de chef van de generale staf of door de commandant van de rijkswacht, naar gelang van het geval, worden opgemaakt :

a) met de uitwerking van ontwerpen van begrotingswetten en van ontwerpen tot wijziging van bedoelde wetten;

b) met de verdeling van de kredieten ten bate van de verantwoordelijke autoriteiten;

2. met de uitwerking en de verspreiding van de regelen omtrent de begrotingstechniek;

3. met de comptabiliteit van het gebruik der kredieten;

4. met de financiële vereffening van de door de krijgsmacht gesloten koopovereenkomsten en contracten;

5. in het kader van het vastgelegd beleid, met het opmaken en het in werking stellen van het boekhoudplan, het statistisch plan en de verwerking van de informatie;

6. in overleg, naar gelang van het geval, met de generale staf of de commandant van de rijkswacht, met de uitwerking en de verspreiding van de bescheiden omtrent de wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende de werking van de diensten die het financieel beleid bij de krijgsmacht verzekeren, en met de controle van de toepassing van deze bepalingen;

7. met de betaling van de bezoldigingen;

8. met de controle van de financiële boekhoudingen bij de krijgsmacht;

9. met de studies en de opzoeken van financiële en budgettaire aard, die noodzakelijk zijn voor het volbrengen van zijn opdracht.

§ 2. De directeur-generaal van financiën :

is rechtstreeks tegenover de Minister van Landsverdediging verantwoordelijk voor de toepassing van de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake de ordonnanciering en de vereffening van de uitgaven;

is de gespecialiseerde raadsman van de Minister omtrent de bijzondere vraagstukken die onder zijn bevoegdheid ressorteren.

#### HOOFDSTUK V. — Het burgerlijk algemeen bestuur

Art. 10. § 1. Het burgerlijk algemeen bestuur omvat :

— de chef van het burgerlijk algemeen bestuur;

— het methodenbureau;

— het bestuur van rechtskundige zaken;

— het bestuur van administratieve zaken;

— buitendiensten.

De Minister van Landsverdediging stelt de organisatie en de bevoegdheden vast van de onderafdelingen van het burgerlijk algemeen bestuur, alsmede van de buitendiensten die ter beschikking ervan worden gesteld om de uitvoeringstaken te volbrengen die uit zijn bevoegdheden voortvloeien. Deze onderafdelingen en buitendiensten worden onder het hiërarchisch gezag van de chef van het burgerlijk algemeen bestuur geplaatst.

§ 2. De chef van het burgerlijk algemeen bestuur ressorteert rechtstreeks onder de Minister van Landsverdediging wiens raadsman en medewerker hij is inzake rechtskundige vraagstukken en inzake vraagstukken van de burgerlijke administratieve leiding van het departement.

Il est assisté dans sa mission par le chef de l'administration des affaires juridiques et le chef de l'administration des affaires administratives, qui sont responsables vis-à-vis de lui du bon fonctionnement de leurs services dans le cadre de leurs attributions particulières.

**Art. 11.** Le chef de l'administration générale civile :

1. assume la haute direction et la coordination de l'administration générale civile;
2. est responsable des consultations juridiques vis-à-vis du Ministre de la Défense nationale;
3. donne, au nom du Ministre de la Défense nationale, les directives et les instructions relatives au bon fonctionnement de son administration;
4. fait assurer, au nom du Ministre de la Défense nationale, et selon le cas, l'autorité hiérarchique, la tutelle, le contrôle ou la liaison avec les différents organismes et services dépendant ou en relation avec le Ministère de la Défense nationale et qui intéressent exclusivement le personnel civil.

**Art. 12. § 1er.** Le chef de l'administration générale civile assume vis-à-vis du Ministre la responsabilité de la politique des services juridiques et du personnel civil. Il en assure la haute direction. Il est le conseiller spécialisé du Ministre pour les problèmes particuliers relevant de sa compétence.

§ 2. Le chef de l'administration générale civile est chargé :

1. des questions générales d'ordre légal et réglementaire;
2. du contentieux judiciaire;
3. du contentieux administratif général;
4. des questions administratives d'ordre général et en particulier celles relatives à l'emploi des langues et aux traductions en langues nationales et étrangères, aux accidents et dommages, à la liquidation des réquisitions militaires, à la chancellerie et aux services généraux;
5. de l'élaboration des statuts du personnel civil relevant du Ministre de la Défense nationale et de l'administration du personnel civil et ouvrier en service au Ministère de la Défense nationale, l'affectation et les mutations de ce personnel devant être effectuées en accord avec le chef de l'administration centrale en ce qui concerne le personnel de cette administration;
6. de l'administration du personnel civil et ouvrier en service dans les établissements, services et unités militaires et dans les organismes attachés aux forces armées nationales en Belgique et à l'étranger, en tenant compte des besoins et conditions d'emploi exprimés par le chef d'état-major général ou par le commandant de la gendarmerie, chacun d'eux dans le cadre de ses compétences, l'affectation et les mutations de ce personnel devant être effectuées en accord avec ces autorités;

7. de l'établissement des propositions budgétaires concernant les rémunérations du personnel civil.

§ 3. Dans les matières reprises aux points 1, 3 et 4 du § 2, ci-dessus, il sera établi avec l'administration centrale une liaison consistant à soumettre à l'accord du chef de l'administration centrale les décisions concernant les militaires considérés individuellement ou collectivement.

#### CHAPITRE VI. — *L'état-major général*

**Art. 13.** L'état-major général comprend :

- le chef d'état-major général;
- des sections intégrées interforces;
- un état-major de chacun des forces terrestre, aérienne et navale;
- l'état-major du service de santé interforces;
- des services.

**Art. 14.** Sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 18 du présent arrêté, le chef d'état-major général exerce ses attributions à l'égard des forces armées, à l'exclusion de la gendarmerie.

**Art. 15.** Le chef d'état-major général est une haute autorité militaire, relevant directement du Ministre de la Défense nationale.

Il est responsable, dans le cadre des plans arrêtés par le Ministre, de la mise en condition des forces armées.

In verband met zijn opdracht wordt hij bijgestaan door de chef van het bestuur van rechtskundige zaken en door de chef van het bestuur van administratieve zaken die aan hem verantwoordelijk zijn voor de goede werking van hun diensten in het kader van hun bijzondere bevoegdheden.

**Art. 11.** De chef van het burgerlijk algemeen bestuur :

1. is belast met de hoge leiding en de coördinatie van het burgerlijk algemeen bestuur;
2. is aan de Minister van Landsverdediging verantwoordelijk voor de juridische adviezen;
3. geeft, namens de Minister van Landsverdediging de richtlijnen en de instructies met betrekking tot de goede werking van zijn administratie;
4. zorgt, namens de Minister van Landsverdediging, dat, naar gelang van het geval, het hiërarchisch gezag, de voogdij en de controle worden uitgeoefend of dat er overleg plaats heeft tussen de verschillende organismen en diensten die van het Ministerie van Landsverdediging afhangen of ermede in betrekking staan en die uitsluitend het burgerlijk personeel betreffen.

**Art. 12. § 1.** De chef van het burgerlijk algemeen bestuur is aan de Minister verantwoordelijk voor het beleid van de rechtskundige diensten en het burgerlijk personeel. Hij heeft de hoge leiding hiervan. Hij is de gespecialiseerde raadsman van de Minister voor de bijzondere vraagstukken die onder zijn bevoegdheid vallen.

§ 2. De chef van het burgerlijk algemeen bestuur is belast met :

1. de algemene vraagstukken van wettelijke en reglementaire aard;
2. de rechtsgeschillen;
3. de algemene administratieve geschillen;
4. de administratieve vraagstukken van algemene aard en in het bijzonder die welke betrekking hebben op het gebruik van de talen en op de vertalingen in de landstalen en in de vreemde talen, op de ongevallen en de schade, op de vereffening van de militaire opeisingen, op de kanselarij en op de algemene diensten;
5. de uitwerking van de statuten betreffende het burgerlijk personeel dat afhangt van de Minister van Landsverdediging en de administratie van het burgerlijk en werkliedenpersoneel dat bij het Ministerie van Landsverdediging in dienst is, met inachtneming van het feit dat de aanwijzing en de mutaties van dit personeel moeten worden gedaan in overeenkomst met de chef van het hoofdbestuur wat het personeel van dit bestuur betreft;
6. de administratie van het burgerlijk en het werkliedenpersoneel dat bij de militaire inrichtingen, diensten en eenheden en bij de aan de nationale strijdkrachten in België en in het buitenland toegevoegde organismen in dienst is, rekening houdend met de door de chef van de generale staf of de commandant van de rijkswacht, binnen het kader van hun respectieve bevoegdheden, bepaalde behoeften en voorwaarden van tewerkstelling en met inachtneming van het feit dat de aanwijzing en de mutaties van dit personeel moeten worden gedaan in overeenkomst met deze autoriteiten;
7. het opmaken van de begrotingsvoorstellen betreffende de bezoldigingen van het burgerlijk personeel.

§ 3. Wat de materies van punten 1, 3 en 4 van vorenstaande § 2 betreft, zal er worden gezorgd voor overleg met het hoofdbestuur, dat erin bestaat de beslissingen betreffende de militairen individueel of collectief beschouwd, voor akkoord te leggen aan de chef van het hoofdbestuur.

#### HOOFDSTUK VI. — *De generale staf*

**Art. 13.** De generale staf omvat :

- de chef van de generale staf;
- geïntegreerde intermachten secties;
- een staf van elk krijgsmachtdeel (land-, lucht- en zeemacht);
- de staf van de gezondheidsdienst voor alle krijgsmachtdelen;
- diensten.

**Art. 14.** Onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 18 van dit besluit, oefent de chef van de generale staf zijn bevoegdheden uit over de krijgsmacht, met uitsluiting van de rijkswacht.

**Art. 15.** De chef van de generale staf is een hoge militaire autoriteit die rechtstreeks onder de Minister van Landsverdediging ressorteert.

Hij is verantwoordelijk voor het paraat stellen van de krijgsmacht, in het kader van de door de Minister vastgelegde plannen.

Il est assisté, dans sa mission par :

- deux sous-chefs d'état-major;
- le chef d'état-major de chacun des forces terrestre, aérienne et navale;
- le chef du service de santé inter-forces.

Art. 16. Le chef d'état-major général est le conseiller et l'assistant du Ministre de la Défense nationale, en ce qui concerne la participation des forces armées à la défense.

A ce titre :

1. il prépare les éléments nécessaires à l'établissement de la politique de défense, notamment ceux relatifs :

a) à la détermination de la position de la Belgique dans les problèmes d'ordre militaire, découlant des traités ou des accords internationaux;

b) aux décisions à prendre en matière de défense ou d'utilisation du territoire national;

2. il propose au Ministre de la Défense nationale, dans le cadre de la politique de défense arrêtée par le gouvernement, les objectifs à atteindre par les forces armées; il lui soumet les données de politique militaire et les plans à moyen terme à réaliser.

Dans ce but, il lui propose :

a) les missions à confier aux forces armées;

b) la structure générale des forces armées, pour le temps de paix et pour le temps de guerre;

c) les effectifs, les moyens matériels et financiers nécessaires et la répartition entre les forces;

d) les tranches annuelles des plans, à réaliser dans les divers domaines, avec les moyens y afférents;

3. il propose au Ministre de la Défense nationale, les directives à donner au comité de coordination des activités scientifiques tant en ce qui concerne les programmes des établissements militaires d'enseignement supérieur que l'orientation de la recherche dans les établissements scientifiques.

Art. 17. Le chef d'état-major général :

1. établit les programmes annuels à réaliser dans le cadre des plans arrêtés par le Ministre de la Défense nationale, en fait assurer l'exécution et assume le contrôle de régularité;

2. est chargé de la mise sur pied des forces armées et de la préparation de celles-ci à l'exécution des missions qui leur sont imposées.

A ce titre, il édicte les doctrines et directives pour l'utilisation des moyens en fonction des missions.

En ce qui concerne la formation donnée dans les établissements militaires d'enseignement, il consulte le chef de l'administration centrale pour ce qui concerne la formation administrative du personnel militaire et le chef de l'administration générale civile pour ce qui concerne la formation administrative du personnel civil autorisé à suivre des cours et séminaires dans lesdits établissements;

3. prescrit tous travaux, études, recherches, visites, contacts, destinés à suivre de près l'évolution des forces armées au sein du courant général d'évolution des conceptions et des progrès de l'armement;

4. détermine la nature et la forme des informations que doit lui fournir le chef de l'administration centrale pour lui permettre d'assurer la gestion des forces armées, participe à la conception et à l'établissement du plan statistique et fournit au chef de l'administration centrale tous les renseignements et données nécessaires pour permettre à celui-ci d'exercer les attributions qui lui sont dévolues;

5. est consulté pour la désignation de personnel aux commandements et emplois déterminés par le Ministre de la Défense nationale;

6. contrôle, au nom du Ministre, sauf en ce qui concerne la gendarmerie :

— l'application des prescriptions légales et réglementaires en matière de marchés;

— l'application, en Belgique et en République fédérale d'Allemagne, des dispositions légales et réglementaires régissant la sécurité et l'hygiène et notamment celles contenues dans le règlement général de la protection du travail.

Hij wordt in zijn opdracht bijgestaan door :

- twee onderstafchefs;
- een stafchef voor elk krijgsmachtdeel (land-, lucht- en zee-macht);
- de chef van de gezondheidsdienst voor alle krijgsmacht-delen.

Art. 16. De chef van de generale staf is, wat de deelneming van de krijgsmacht aan de defensie betreft, de raadsman en de medewerker van de Minister van Landsverdediging.

Als dusdanig :

1. bereidt hij de vereiste gegevens voor tot de vastlegging van het defensiebeleid, met name deze omtrent :

a) het bepalen van de houding welke België aanneemt in de vraagstukken van militaire aard, die uit de internationale verdragen en overeenkomsten voortvloeien;

b) de te nemen beslissingen inzake defensie of betreffende de aanwending van het nationaal grondgebied;

2. doet hij, in het kader van het door de Regering vastgelegde defensiebeleid, voorstellen aan de Minister van Landsverdediging in verband met de doeleinden die door de krijgsmacht dienen te worden bereikt; hij legt hem de gegevens van militair beleid voor, alsmede de plannen die op halflange termijn te verwezenlijken zijn.

Met het oog daarop, doet hij hem voorstellen omtrent :

a) de aan de krijgsmacht toe te vertrouwen opdrachten;

b) de algemene structuur van de krijgsmacht in vredes- en in oorlogstijd;

c) de getalsterkte, de vereiste materiële en financiële middelen en de verdeling ervan over de krijgsmacht-delen;

d) de jaarlijks op verschillende gebieden te verwezenlijken gedeelten der plannen, en de desbetreffende middelen;

3. stelt hij aan de Minister van Landsverdediging de richtlijnen voor, die aan het comité voor coördinatie van het wetenschappelijk werk dienen te worden gegeven, zowel wat de programma's van de militaire instellingen voor hoger onderwijs als wat de oriëntering van het onderzoek bij de wetenschappelijke inrichtingen betreft.

Art. 17. De chef van de generale staf :

1. maakt de jaarlijkse programma's op die in het kader van de door de Minister van Landsverdediging vastgelegde plannen dienen verwezenlijkt, laat de tenuitvoerlegging ervan verzekeren en is gelast met de controle van de regelmatige uitvoering;

2. is gelast met het oprichten van de krijgsmacht en met de voorbereiding ervan met het oog op de uitvoering van de haar opgelegde opdrachten.

Als dusdanig bepaalt hij de grondbeginselen en de richtlijnen inzake de aanwending van de middelen in functie van de opdrachten.

Voor de vorming welke in de militaire onderwijsinrichtingen wordt gegeven raadpleegt hij de chef van het hoofdbestuur voor de vraagstukken in verband met de administratieve vorming van het militair personeel en de chef van het burgerlijk algemeen bestuur in verband met de administratieve vorming van het burgerlijk personeel dat in de voornoemde inrichtingen cursussen en seminaries mag volgen;

3. geeft opdracht tot het verrichten van werken, studies, opzoeken, bezoeken en tot het leggen van contracten, ten einde van dichtbij de evolutie van de krijgsmacht te volgen in de algemene evolutie van de opvattingen en de vooruitgang inzake bewapening;

4. bepaalt de aard van en de vorm waarin de inlichtingen gegeven worden, welke de chef van het hoofdbestuur hem moet mededelen om hem in staat te stellen het beheer van de krijgsmacht te verzekeren, neemt deel aan het conceptiewerk en het opmaken van het statistisch plan en verschaft aan de chef van het hoofdbestuur alle vereiste inlichtingen en gegevens om het deze laatste mogelijk te maken de hem toegewezen bevoegdheden uit te oefenen;

5. wordt geraadpleegd namens de aanwijzing van personeel voor de commando's en betrekkingen bepaald door de Minister van Landsverdediging;

6. controleert, namens de Minister, behalve voor wat de rijkswacht betreft :

— de toepassing der wettelijke en reglementaire bepalingen nopens de koopovereenkomsten;

— de toepassing, in België en in de Duitse Bondsrepubliek, der wettelijke en reglementaire bepalingen inzake de veiligheid en de hygiëne, inzonderheid de bepalingen van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming.

**Art. 18.** Le chef d'état-major général est responsable de l'aide à fournir à la gendarmerie par les forces terrestre, aérienne et navale et par le service de santé.

Il fixe les règles relatives à l'aide à fournir par la gendarmerie aux forces armées en application de la loi du 2 décembre 1957, sur la gendarmerie.

**Art. 19.** Les deux sous-chefs d'état-major sont chargés, sous l'autorité du chef d'état-major général :

1. de l'établissement coordonné des politiques, plans, programmes et doctrines, applicables à l'ensemble des forces armées;

2. de la coordination, dans le cadre du programme arrêté, des problèmes interforces dans les domaines du personnel, du renseignement, des opérations et de la logistique.

**Art. 20.** Le chef d'état-major de chacune des forces terrestre, aérienne et navale :

1. est le conseiller et l'assistant du chef d'état-major général en ce qui concerne la participation de sa force à la défense.

A ce titre :

a) il établit les éléments nécessaires au chef d'état-major général pour l'élaboration des politiques, plans, programmes et doctrines, applicables à l'ensemble des forces armées;

b) il soumet au chef d'état-major général tous avis et recommandations concernant les problèmes de sa force;

2. est responsable vis-à-vis du chef d'état-major général de la mise en condition et de la gestion de sa force, dans le cadre des missions, des structures et des moyens qui lui sont attribués, ainsi que dans le cadre des politiques, plans, programmes et doctrines arrêtés pour l'ensemble des forces armées.

A ce titre, il donne les ordres et instructions nécessaires aux commandements, unités et organismes de sa force et s'assure de leur exécution;

3. dispose du droit d'information, d'inspection et de contrôle dans tous les commandements, unités et organismes de sa force;

4. est le conseiller spécialisé du Ministre pour les problèmes propres à sa force;

5. contrôle la valeur professionnelle et la manière de servir des militaires de sa force quelle que soit leur affectation, émet des avis motivés quant aux promotions des officiers aux grades d'officier supérieur et d'officier général et présente leur candidature aux comités d'avancement.

En ce qui concerne le corps des ingénieurs des fabrications militaires, ces attributions sont exercées, sous l'autorité du chef d'état-major de la force terrestre, par un officier général ou par un officier revêtu du grade de colonel de ce corps, désigné à cet effet par le Ministre de la Défense nationale;

6. est consulté au sujet de la désignation de personnel de sa force aux commandements et emplois déterminés par le Ministre de la Défense nationale.

**Art. 21.** Le chef du service de santé interforces :

1. est le conseiller et l'assistant du chef d'état-major général concernant l'appui à donner par le service de santé aux forces terrestre, aérienne et navale et à la gendarmerie.

A ce titre, il établit les éléments nécessaires au chef d'état-major général pour l'élaboration des politiques, plans, programmes et doctrines, applicables à l'ensemble des forces armées;

2. soumet :

— au chef d'état-major général tous avis et recommandations concernant les problèmes du service de santé au sein des forces terrestre, aérienne et navale;

— au commandant de la gendarmerie tous avis et recommandations concernant les problèmes du service de santé au sein de la gendarmerie;

3. est responsable, vis-à-vis du chef d'état-major général et en coordination avec le commandant de la gendarmerie et les chefs d'état-major des forces, de la mise en condition et de la gestion du service de santé, dans le cadre des missions, des structures et des moyens qui lui sont attribués, ainsi que dans le cadre des politiques, plans, programmes et doctrines arrêtés pour l'ensemble des forces armées.

**Art. 18.** De chef van de generale staf is verantwoordelijk voor de door de land-, de lucht- en de zeemacht en door de gezondheidsdienst aan de rijkswacht te leveren hulp.

Hij bepaalt de regelen met betrekking tot de door de rijkswacht in toepassing van de wet van 2 december 1957 op de rijkswacht, aan de krijgsmacht te verlenen hulp.

**Art. 19.** De twee onderstafchefs zijn, onder het gezag van de chef van de generale staf, belast :

1. met de vastlegging, bij wijze van coördinatie, van het beleid, de plannen, de programma's en de leerstelsels, die op het geheel van de krijgsmacht toepasselijk zijn;

2. met de coördinatie, in het kader van het vastgelegde programma, van de intermachtenproblemen op het gebied van personeel, operaties en logistiek.

**Art. 20.** De stafchef van elk der drie krijgsmachtdelen (landlucht- en zeemacht) :

1. is, wat de deelneming van zijn krijgsmachtdeel aan de defensie betreft, de raadgever en de medewerker van de chef van de generale staf.

Als dusdanig :

a) stelt hij de elementen vast welke de chef van de generale staf nodig heeft met het oog op de uitwerking van de verschillende aspecten van het beleid, de plannen, de programma's en leerstelsels die op het geheel van de krijgsmacht toepasselijk zijn;

b) legt hij aan de chef van de generale staf alle adviezen en aanbevelingen voor, betreffende de vraagstukken met betrekking tot zijn krijgsmachtdeel;

2. is aan de chef van de generale staf verantwoordelijk voor het paraat stellen en het beheer van zijn krijgsmachtdeel, in het kader van de opdrachten de structuren en de middelen die hem toegewezen zijn, alsook in het kader van het beleid, de plannen, de programma's en de leerstelsels, die voor het geheel van de krijgsmacht werden vastgelegd.

Als dusdanig geeft hij de nodige bevelen en onderrichtingen aan de commando's, eenheden en organismen van zijn krijgsmachtdeel en waakt over de uitvoering ervan;

3. beschikt over het recht van informatie, inspectie en controle in alle commando's eenheden en organismen van zijn krijgsmachtdeel;

4. is de gespecialiseerde raadgever van de Minister omtrent de vraagstukken met betrekking tot zijn krijgsmachtdeel;

5. controleert de professionele waarde en de wijze van dienen van de militairen van zijn krijgsmachtdeel, welke ook hun aanwijzing weze, brengt gemotiveerde adviezen uit in verband met de bevordering van de officieren tot de graden van hoofd- en opperofficier en draagt hun kandidaturen voor bij de bevorderingscomités.

Deze bevoegdheden worden, voor wat het korps van de ingenieurs van de militaire fabrieken betreft, uitgeoefend, onder het gezag van de stafchef van de landmacht, door een opperofficier of door een officier bekleed met de graad van kolonel van dit korps, hiertoe door de Minister van Landsverdediging aangewezen;

6. wordt geraadpleegd nopens de aanwijzing van personeel van zijn krijgsmachtdeel voor de commando's en betrekkingen bepaald door de Minister van Landsverdediging.

**Art. 21.** De chef van de gezondheidsdienst voor alle krijgsmachtdelen :

1. is de raadgever en de medewerker van de chef van de generale staf inzake de steun welke de gezondheidsdienst moet verlenen aan de land-, de lucht- en de zeemacht en aan de rijkswacht.

Als dusdanig stelt hij de elementen vast welke de chef van de generale staf nodig heeft met het oog op de uitwerking van de verschillende aspecten van beleid, de plannen, de programma's en leerstelsels, die op het geheel van de krijgsmacht toepasselijk zijn;

2. legt :

— aan de chef van de generale staf alle adviezen en aanbevelingen voor, betreffende de vraagstukken met betrekking tot de gezondheidsdienst in de schoot van de land-, de lucht- en de zeemacht;

— aan de commandant van de rijkswacht alle adviezen en aanbevelingen voor, betreffende de vraagstukken met betrekking tot de gezondheidsdienst in de schoot van de rijkswacht;

3. is, in coördinatie met de commandant van de rijkswacht en de stafchefs van de drie krijgsmachtdelen, aan de chef van de generale staf verantwoordelijk voor het paraat stellen en het beheer van de gezondheidsdienst, in het kader van de opdrachten, de structuren en de middelen die hem toegewezen zijn, alsook in het kader van het beleid, de plannen, de programma's en de leerstelsels die voor het geheel van de krijgsmacht werden vastgelegd.

A ce titre, il donne les instructions et ordres nécessaires aux commandements, unités et organismes du service de santé et s'assure de leur exécution;

4. dispose du droit d'information, d'inspection et de contrôle dans tous les commandements, unités et organismes du service de santé;

5. est le conseiller spécialisé du Ministre pour les problèmes propres au service de santé;

6. contrôle la valeur professionnelle et la manière de servir des militaires du service de santé, quelle que soit leur affectation, émet des avis motivés quant aux promotions des officiers des corps des médecins, des pharmaciens, des vétérinaires, des dentistes et des troupes du service de santé, aux promotions aux grades d'officier supérieur et d'officier général et présente leur candidature aux comités d'avancement;

7. est consulté au sujet de la désignation de personnel du service de santé aux commandements et emplois déterminés par le Ministre de la Défense nationale;

8. possède un droit d'inspection permanent dans tous les organismes et unités des forces armées en ce qui concerne les problèmes de médecine préventive;

9. fixe la doctrine et la politique du service de santé en matières techniques, contrôle ou fait contrôler leur exécution;

10. définit et applique la discipline professionnelle;

11. édicte et diffuse les instructions techniques relatives aux activités du service de santé;

12. propose au Ministre, en accord avec le chef d'état-major général, les directives à donner au comité de coordination des activités scientifiques, tant en ce qui concerne les programmes d'enseignement de l'école royale du service de santé que l'orientation de la recherche scientifique médicale;

13. prescrit, en accord avec le chef d'état-major général, tous travaux, études, recherches, visites et contacts destinés à suivre de près l'évolution du service de santé au sein du courant général d'évolution des conceptions et des progrès de la médecine.

**Art. 22.** Le Ministre de la Défense nationale détermine :

1. l'organisation générale et les attributions des grandes subdivisions de l'état-major général ainsi que celles des services de l'état-major général;

2. les grands commandements des forces armées, à l'exception de la gendarmerie ainsi que leurs attributions; il peut déléguer tout ou partie de cette mission au chef d'état-major général;

3. les grands commandements qui, pour des problèmes spécifiques, pourraient lui être directement subordonnés pour la mise en œuvre de leurs moyens.

#### CHAPITRE VII. — La gendarmerie

**Art. 23.** L'organisation de la gendarmerie, les attributions de son commandant et celles de l'inspecteur général de cette force, font l'objet de dispositions particulières arrêtées par Nous.

#### CHAPITRE VIII

##### Le comité de coordination des activités scientifiques

**Art. 24.** Le comité de coordination des activités scientifiques, est chargé de proposer au Ministre de la Défense nationale les mesures tendant à coordonner, au sein de ce département, l'orientation des activités scientifiques et d'enseignement supérieur, ainsi que la gestion administrative et financière des établissements scientifiques et établissements militaires d'enseignement supérieur ou postgradué.

**Art. 25.** Le comité de coordination des activités scientifiques est placé sous l'autorité immédiate du Ministre de la Défense nationale, qui lui donne ses directives.

Il est composé des commandants ou directeurs des établissements d'enseignement supérieur du postgradué et des établissements scientifiques. Le Ministre de la Défense nationale en désigne le président.

Als dusdanig geeft hij de nodige onderrichtingen en bevelen aan de commando's, eenheden en organismen van de gezondheidsdienst en waakt over de uitvoering ervan;

4. beschikt over het recht van informatie, inspectie en controle in alle commando's, eenheden en organismen van de gezondheidsdienst;

5. is de gespecialiseerde raadgever van de Minister omtrent de vraagstukken met betrekking tot de gezondheidsdienst;

6. controleert de professionele waarde en de wijze van dienen van de militairen van de gezondheidsdienst, welke ook hun aanwijzing weze, brengt gemotiveerde adviezen uit in verband met de bevordering van de officieren van de korpsen van de geneesheren, van de apothekers, van de veeartsen, van de tandartsen en van de troepen van de gezondheidsdienst tot de graden van hoofd- en opperofficier en draagt hun kandidaturen voor bij de bevorderingscomités;

7. wordt geraadpleegd opens de aanwijzing van personeel van de gezondheidsdienst voor de commando's en betrekkingen bepaald door de Minister van Landsverdediging;

8. heeft een voortdurend recht van inspectie bij alle eenheden en organismen van de krijgsmacht inzake de vraagstukken van voorbehoudende geneeskunde;

9. legt de leer en het beleid van de gezondheidsdienst vast wat de technieken betreft, controleert de verwezenlijking ervan of doet ze controleren;

10. bepaalt de professionele tuchtregelen en past ze toe;

11. maakt de technische onderrichtingen in verband met de werking van de gezondheidsdienst op en verspreidt ze;

12. doet, in overeenkomst met de chef van de generale staf, voorstellen aan de Minister betreffende de richtlijnen welke aan het comité voor coördinatie van het wetenschappelijk werk dienen te worden gegeven, zowel in verband met de onderwijsprogramma's van de koninklijke school van de gezondheidsdienst als met betrekking tot de oriëntering van het medisch wetenschappelijk onderzoek;

13. geeft, in overeenkomst met de chef van de generale staf, opdracht tot het verrichten van alle werken, studies, opzoekingen, bezoeken en tot het leggen van contacten teneinde van dichtbij de evolutie van de gezondheidsdienst te volgen in het licht van de algemene evolutie van de opvattingen en de vooruitgang inzake geneeskunde.

**Art. 22.** De Minister van Landsverdediging bepaalt :

1. de algemene organisatie en de bevoegdheden van de grote onderafdelingen van de generale staf alsook deze van de diensten van de generale staf;

2. de grote commando's van de krijgsmacht, met uitzondering van de rijkswacht, alsook hun bevoegdheden; deze opdracht mag hij geheel of gedeeltelijk aan de chef van de generale staf overdragen;

3. de grote commando's die, voor specifieke problemen, hem rechtstreeks ondergeschikt zouden zijn bij de aanwending van hun middelen.

#### HOOFDSTUK VII. — De rijkswacht

**Art. 23.** De organisatie van de rijkswacht, de bevoegdheden van de commandant ervan en van de inspecteur-generaal van dit krijgsmachtdeel, worden door Ons bij bijzondere bepalingen vastgesteld.

#### HOOFDSTUK VIII

##### Het comité voor coördinatie van het wetenschappelijk werk

**Art. 24.** Het comité voor coördinatie van het wetenschappelijk werk is ermee belast aan de Minister van Landsverdediging voorstellen te doen van maatregelen tot coördinatie, bij dit departement, van de oriëntering van het wetenschappelijk werk en het hoger onderwijs, alsook van het administratief en financieel beheer der wetenschappelijke inrichtingen en der militaire inrichtingen voor hoger of voortgezet onderwijs.

**Art. 25.** Het comité voor coördinatie van het wetenschappelijk werk staat onder het rechtstreeks gezag van de Minister van Landsverdediging die het zijn richtlijnen geeft.

Het wordt samengesteld uit de commandanten of de directeurs van de inrichtingen voor hoger of voortgezet onderwijs en van de wetenschappelijke inrichtingen. De voorzitter ervan wordt benoemd door de Minister van Landsverdediging.

**Art. 26.** Le président du comité de coordination des activités scientifiques communique, au nom du Ministre de la Défense nationale, aux commandants des établissements militaires d'enseignement supérieur ou postgradué et aux directeurs des établissements scientifiques les directives ministérielles les concernant. Il assure, en outre, la gestion de l'ensemble des crédits réservés à la recherche scientifique suivant les nécessités des programmes établis dans le cadre des directives du Ministre. Il dispose d'un secrétariat permanent, placé sous la direction d'un secrétaire qui est chargé, outre les tâches de secrétariat, de gérer les fonds de la recherche scientifique.

**Art. 27.** La mission et l'organisation des établissements d'enseignement et des établissements scientifiques qui relèvent du comité de coordination des activités scientifiques sont fixées par des dispositions particulières.

**Art. 28.** Le Ministre de la Défense nationale fixe l'organisation et le détail des attributions du comité de coordination des activités scientifiques.

#### CHAPITRE IX. — Le service de l'information

**Art. 29.** Le service de l'information est l'organe d'exécution du Ministre de la Défense nationale en matière d'information externe et interne. Celui-ci en détermine les attributions et l'organisation.

#### CHAPITRE X

##### Délégation des attributions du Ministre de la Défense nationale

**Art. 30.** Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à déléguer une partie de ses pouvoirs d'administration et de gestion aux titulaires de certaines fonctions, à des officiers ou fonctionnaires déterminés ainsi qu'à certaines autorités militaires.

Ces pouvoirs d'administration et de gestion ne peuvent être délégués que sous réserve du pouvoir hiérarchique et du droit de contrôle du Ministre et dans le cadre des attributions générales fixées par le présent arrêté ou définies par le Ministre conformément aux prescriptions du présent arrêté.

#### CHAPITRE XI. — Dispositions finales

**Art. 31.** Sont abrogés :

1. L'arrêté royal du 3 décembre 1963, déterminant la structure générale du Ministère de la Défense nationale et celle des forces armées, fixant les attributions de certaines autorités et autorisant le Ministre de la Défense nationale, à déléguer une partie de ses pouvoirs, modifié par les arrêtés royaux des 10 septembre 1964, 27 septembre 1966, 14 février 1967, 16 août 1968, 21 janvier et 16 novembre 1971 et 30 janvier 1973, à l'exception des dispositions de l'article 15 de l'arrêté royal du 30 janvier 1973;

2. L'arrêté ministériel du 8 octobre 1964, relatif à l'organisation des inspections générales et aux attributions des inspecteurs généraux et des inspecteurs, modifié par les arrêtés ministériels des 14 février 1967, 22 janvier et 16 novembre 1971;

3. L'arrêté ministériel du 4 novembre 1971, instituant une commission des relations humaines et de l'information.

**Art. 32.** A l'arrêté royal du 7 avril 1959, relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière sont apportées les modifications suivantes :

1. L'article 2, modifié par l'arrêté royal du 3 novembre 1964, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2. Il est institué :

- 1° Un comité supérieur pour la force terrestre et le corps des officiers ingénieurs des fabrications militaires;
- 2° Un comité supérieur pour la force aérienne;
- 3° Un comité supérieur pour la force navale;
- 4° Un comité supérieur pour la gendarmerie;
- 5° Un comité supérieur pour le service de santé;
- 6° Un comité pour chaque corps de la force terrestre et un comité intercorps pour les corps de cette force, autres que ceux énumérés à l'article 6, § 3;
- 7° Un comité pour chaque corps de la force aérienne et de la force navale;
- 8° Un comité pour la gendarmerie;
- 9° Un comité pour chaque corps du service de santé;
- 10° Un comité pour le corps des officiers ingénieurs des fabrications militaires. »

**Art. 26.** De voorzitter van het comité voor coördinatie van het wetenschappelijk werk deelt, namens de Minister van Landsverdediging, aan de commandanten van de militaire inrichtingen voor hoger of voor voortgezet onderwijs en aan de directeurs van de wetenschappelijke inrichtingen, de hen betreffende ministeriële richtlijnen mede. Hij verzekert daarenboven het beheer van het geheel der kredieten die voor het wetenschappelijk onderzoek bestemd zijn, volgens de vereisten welke bij de in het kader der ministeriële richtlijnen vastgelegde programma's gesteld worden. Hij beschikt over een vast secretariaat dat onder de leiding staat van een secretaris die ermee belast is, behoudens de taken van het secretariaat, de gelden van het wetenschappelijk onderzoek te beheren.

**Art. 27.** De opdracht en de organisatie van de onderwijsinrichtingen en van de wetenschappelijke inrichtingen die onder het comité van het wetenschappelijk werk ressorteren, worden bij bijzondere bepalingen vastgelegd.

**Art. 28.** De Minister van Landsverdediging legt de organisatie vast en bepaalt omstandig de verschillende bevoegdheden van het comité van het wetenschappelijk werk.

#### HOOFDSTUK IX. — De informatiedienst

**Art. 29.** De informatiedienst is het uitvoeringsorgaan van de Minister van Landsverdediging inzake externe en interne voorlichting. Hij bepaalt er de bevoegdheden van en de organisatie.

#### HOOFDSTUK X. — Overdracht van de bevoegdheden van de Minister van Landsverdediging

**Art. 30.** Het is de Minister van Landsverdediging toegelaten een deel van zijn bevoegdheden inzake bestuur en beheer over te dragen op de titularissen van sommige ambten, op bepaalde officieren of ambtenaren en op sommige militaire autoriteiten.

Bedoelde bevoegdheden inzake bestuur en beheer mogen niet worden overgedragen dan met inachtneming van het hiërarchisch gezag en van het controlerecht van de Minister, en binnen het kader van de algemene bevoegdheden welke in dit besluit werden vastgesteld of door de Minister overeenkomstig de voorschriften van dit besluit worden bepaald.

#### HOOFDSTUK XI. — Slotbepalingen

**Art. 31.** Worden opgeheven :

1. het koninklijk besluit van 3 december 1963 betreffende de algemene structuur van het Ministerie van Landsverdediging en deze van de krijgsmacht, vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten en machtiging van de Minister van Landsverdediging om een gedeelte van zijn bevoegdheden over te dragen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 september 1964, 27 september 1966, 14 februari 1967, 16 augustus 1968, 21 januari en 16 november 1971 en 30 januari 1973, met uitzondering van het bepaalde bij artikel 15 van het koninklijk besluit van 30 januari 1973;

2. het ministerieel besluit van 8 oktober 1964 betreffende de organisatie der algemene inspecties en de bevoegdheden van de inspecteurs-generaal en de inspecteurs, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 14 februari 1967, 22 januari en 16 november 1971;

3. het ministerieel besluit van 4 november 1971 tot oprichting van een commissie voor menselijke betrekkingen en voorlichting.

**Art. 32.** In het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. Het artikel 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 november 1964, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. Ingesteld worden :

- 1° Een hoog comité voor de landmacht en het korps der officieren ingenieurs der militaire fabrieken;
- 2° Een hoog comité voor de luchtmacht;
- 3° Een hoog comité voor de zeemacht;
- 4° Een hoog comité voor de rijkswacht;
- 5° Een hoog comité voor de gezondheidsdienst;
- 6° Een comité voor ieder korps van de landmacht en een intercorpscomité voor de korpsen van dit krijgsmachtdeel buiten die welke in artikel 6, § 3 zijn opgesomd;
- 7° Een comité voor ieder korps van de luchtmacht en de zeemacht;
- 8° Een comité voor de rijkswacht;
- 9° Een comité voor ieder korps van de gezondheidsdienst;
- 10° Een comité voor het korps der officieren ingenieurs der militaire fabrieken. »

2. A l'article 17, § 2, du même arrêté les mots « dont les inspecteurs généraux intéressés au transfert », sont supprimés.

3. A l'article 56, § 2, du même arrêté les mots « l'officier exerçant les attributions d'inspecteur général », sont remplacés par les mots « le chef d'état-major de cette force ».

4. L'article 66, modifié par les arrêtés royaux des 7 janvier et 3 novembre 1964, est modifié comme suit :

a) les mots « 5° Les inspecteurs-généraux; » sont remplacés par les mots « 5° L'inspecteur général de la gendarmerie et, pour les autres forces armées, l'officier général chargé d'une mission d'inspection temporaire; »

b) les mots « 7° Le chef d'état-major général et les chefs d'état-major des forces terrestre, aérienne et navale » sont remplacés par « 7° Le chef d'état-major général, les chefs d'état-major des forces terrestre, aérienne et navale et le chef du service de santé interforces; »

c) au 9°, les mots « relevant directement du Ministre de la Défense nationale » sont supprimés.

Art. 33. A l'article 63, § 2, de l'arrêté royal du 25 octobre 1963, relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces terrestre, aérienne et navale, les mots « l'officier exerçant les attributions d'inspecteur général », sont remplacés par les mots « le chef d'état-major de cette force ».

Art. 34. L'article 22 de l'arrêté royal du 4 décembre 1962, relatif à l'organisation de l'Ecole royale du service de santé ainsi qu'au recrutement et à la formation des candidats officiers médecins, pharmaciens et dentistes, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 22. Le Ministre de la Défense nationale désigne le président et les membres du jury de l'examen de sortie de l'Ecole d'application du service de santé et règle l'organisation de cet examen. »

Art. 35. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 mars 1974.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,

P. VANDEN BOEYNANTS

2. In artikel 17, § 2, van hetzelfde besluit worden de woorden « onder wie de inspecteurs-generaal die bij de overplaatsing betrokken zijn » geschrapt.

3. In artikel 56, § 2, van hetzelfde besluit worden de woorden « de officier die de bevoegdheid van inspecteur-generaal uitoefent » vervangen door de woorden « de stafchef van dit krijgsmachtdeel ».

4. Artikel 66, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 januari en 3 november 1964, wordt als volgt gewijzigd :

a) de woorden « 5° De inspecteurs-generaal; » worden vervangen door de woorden : « 5° De inspecteur-generaal van de rijkswacht en, voor de andere krijgsmachtdeelen, de opperofficier belast met een tijdelijke inspectieopdracht; »

b) de woorden « 7° De chef van de generale staf en de stafchefs van de land-, de lucht- en de zeemacht; » worden vervangen door « 7° de chef van de generale staf, de stafchefs van de land-, de lucht- en de zeemacht en de chef van de gezondheidsdienst voor alle krijgsmachtdeelen; »

c) in 9°, worden de woorden « die rechtstreeks onder de Minister van Landsverdediging ressorteren » geschrapt.

Art. 33. In artikel 63, § 2, van het koninklijk besluit van 25 oktober 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader der land-, lucht- en zeemacht, worden de woorden « de officier die de bevoegdheden van inspecteur-generaal uitoefent » vervangen door de woorden « de stafchef van dit krijgsmachtdeel ».

Art. 34. Het artikel 22 van het koninklijk besluit van 4 december 1962 betreffende de inrichting van de Koninklijke School van de gezondheidsdienst, alsmede de aanwerving en de opleiding van de kandidaten officieren-geneesheren, -apothekers en -tandartsen wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 22. De Minister van Landsverdediging duidt de voorzitter en de leden aan van de examencommissie bij het eindexamen aan de Applicatieschool van de gezondheidsdienst en bepaalt de inrichting van dit examen. »

Art. 35. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 maart 1974.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

**Forces armées**  
Changement de corps — Changement de force

Par arrêté royal n° 15695 du 7 janvier 1974 :

**Force terrestre**

Est transféré à la date du 1er décembre 1973, à sa demande, avec le grade d'enseigne de vaisseau de deuxième classe élève commissionné et avec son ancienneté de sous-lieutenant élève commissionné, dans le corps des officiers de pont de la Force navale, le sous-lieutenant élève commissionné de la 111e promotion Toutes Armes Van den Bossche, L.G.L.

Il est classé provisoirement après l'enseigne de vaisseau de deuxième classe élève commissionné Van de Wal, M.F.A.A. de la 111e promotion Toutes Armes.

**Force navale**

Est transféré à la date du 1er décembre 1973, à sa demande, avec le grade de sous-lieutenant élève commissionné et avec son ancienneté d'enseigne de vaisseau de deuxième classe élève commissionné, à la Force terrestre, l'enseigne de vaisseau de deuxième classe élève commissionné du corps des officiers de pont de la 111e promotion Toutes Armes Gobin, R.

Il est classé provisoirement après le sous-lieutenant élève commissionné Pelzer, A.P.R.H. de la 111e promotion Toutes Armes.

**Krijgsmacht**  
Verandering van korps — Verandering van macht

Bij koninklijk besluit nr. 15695 van 7 januari 1974 :

**Landmacht**

Wordt op datum van 1 december 1973 op zijn aanvraag, met de graad van aangesteld vaandrig-ter-zee tweede klasse-leerling en met zijn ancienniteit van aangesteld onderluitenant-leerling overgeplaatst naar het korps van de dekofficieren van de Zeemacht, aangesteld onderluitenant-leerling van de 111e promotie Alle Wapens Van den Bossche, L.G.L.

Hij wordt voorlopig na aangesteld vaandrig-ter-zee tweede klasse-leerling Van de Wal, M.F.A.A. van de 111e promotie Alle Wapens gerangschikt.

**Zeemacht**

Wordt op datum van 1 december 1973 op zijn aanvraag, met de graad van aangesteld onderluitenant-leerling en met zijn ancienniteit van aangesteld vaandrig-ter-zee tweede klasse-leerling overgeplaatst naar de Landmacht, aangesteld vaandrig-ter-zee tweede klasse-leerling van het korps van de dekofficieren van de 111e promotie Alle Wapens Gobin, R.

Hij wordt voorlopig na aangesteld onderluitenant-leerling Pelzer, A.P.R.H. van de 111e promotie Alle Wapens gerangschikt.